

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DVP3350



CS	Návod k použití
----	-----------------

HU	Felhasználói kézikönyv
----	------------------------

SK	Návod na používanie
----	---------------------

PHILIPS

Obsah

1	Důležité informace	4
	Důležité upozornění týkající se bezpečnosti	4
	Upozornění na ochrannou známku	5

2	Váš DVD přehrávač	6
	Váš DVD přehrávač	6
	Přehled výrobku	7

3	Připojení	9
	Připojení video kabelů	9
	Připojení audio kabelů	10
	Propojení audiosignálu s ostatními zařízeními	10
	Připojení zařízení USB	11
	Připojení k síťové zásuvce.	11

4	Začínáme	12
	Příprava dálkového ovládání	12
	Nalezení správného kanálu	13
	Volba jazyka zobrazení nabídky	13
	Zapnutí režimu Progressive Scan	14

5	Přehrávání	15
	Přehrávání z disku	15
	Přehrávání videa	16
	Přehrávání hudby	20
	Přehrávání fotografií	21
	Přehrávání ze zařízení USB	23

6	Pokročilé funkce	24
	Kopírování médií	24
	Vytváření souborů MP3	24

7	Úprava nastavení	26
	Obecné nastavení	26
	Nastavení zvuku	27
	Nastavení videa	29
	Předvolby	31

8	Další informace	34
	Aktualizace softwaru	34
	Údržba	34

9	Specifikace	35
----------	--------------------	-----------

10	Řešení problémů	36
-----------	------------------------	-----------

11	Vysvětlivky	38
-----------	--------------------	-----------

1 Důležité informace



Tento výrobek je ve shodě s požadavky na rádiové rušení pro Evropskou unii. Tento výrobek splňuje požadavky následujících směrnic: 2006/95/EC a 2004/108/EC.

Důležité upozornění týkající se bezpečnosti



Upozornění

- Nebezpečí přehřívání! DVD přehrávač nikdy neinstalujte v uzavřeném prostoru. Kolem DVD přehrávače ponechte mezeru nejméně 10 cm z důvodu proudění vzduchu. Zkontrolujte, zda ventilační otvory na DVD přehrávači nezakrývají závěsy nebo jiné předměty.
- DVD přehrávač, dálkové ovládání a baterie nikdy nevystavujte otevřenému ohni nebo jiným zdrojům tepla, včetně přímého slunečního světla.
- DVD přehrávač používejte pouze uvnitř místnosti. Chraňte DVD přehrávač před vodou, vlhkem a objekty, které obsahují kapalinu.
- DVD přehrávač nepokládejte na jiné elektrické zařízení.
- Během bouřky se nezdržujte v blízkosti DVD přehrávače.
- Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdružovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.
- Při otevření vyzařuje viditelnou a neviditelnou laserovou radiaci. Zbraňte kontaktu s paprskem.

Pojistka elektrické sítě (pouze ve Velké Británii)

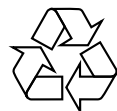
Tento DVD přehrávač je vybaven schváleným lisovaným konektorem. Pokud je nutno vyměnit pojistku, je třeba ji nahradit pojistkou stejné hodnoty, jaká je uvedena na zástrčce (např. 10 A).

- 1 Sejměte kryt pojistky a vyjměte pojistku.
- 2 Náhradní pojistka musí vyhovovat normě BS 1362 a nést značku schválení ASTA.
V případě ztráty pojistky ověřte správný typ u svého prodejce.
- 3 Znovu připevněte kryt pojistky.
Podle směrnice EMC se nesmí zástrčka tohoto výrobku pro připojení k elektrické síti oddělit od napájecího kabelu.

Progresivní skenování

Zákazník by si měl uvědomit, že ne všechny televizní sestavy s vysokým rozlišením jsou plně kompatibilní s tímto výrobkem a mohou být příčinou nežádoucích jevů v zobrazení. V případě problémů s progresivním skenováním obrazu 525 nebo 625 se doporučuje přepnutí na „standardní“ rozlišení výstupu. Pokud si kompatibilitou svého televizoru s modely DVD přehrávačů 525p a 625p nejste jisti, kontaktujte naše středisko služeb zákazníkům.

Upozornění týkající se recyklace



Tento výrobek je navržen a vyroben z materiálů a komponentů nejvyšší kvality, které je možné recyklovat a opětovně použít. Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES.



Nikdy nevyhazujte tento výrobek společně s ostatním komunálním odpadem. Informujte se o místních pravidlech systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků. Správná likvidace starých výrobků pomáhá předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu. Informujte se o místních pravidlech ve sběrném systému baterií. Správná likvidace pomáhá předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Upozornění na autorská práva



Be responsible
Respect copyrights

Tento výrobek využívá technologii ochrany autorských práv, která je chráněna konkrétními patenty v USA a dalšími právy duševního vlastnictví společnosti Macrovision Corporation a dalších vlastníků práv. Použití této technologie ochrany autorských práv musí být schváleno společností Macrovision Corporation, a pokud společnost Macrovision Corporation neschválí jiné použití, je určeno pouze pro domácí a další omezené sledování. Zpětná analýza a dekompilace jsou zakázány.

Autorská práva ve Velké Británii.

Nahrávání a přehrávání materiálů může vyžadovat souhlas. Viz zákon Copyright Act z roku 1956 a zákony Performers's Protection Act z roku 1958 až 1972.

Upozornění na ochrannou známku



Vyrobeno s licencí společnosti Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého D jsou registrované ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.



Logo Windows Media a Windows jsou ochranné známky nebo registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation v USA a jiných zemích.



DivX, DivX Certified a příslušná loga jsou ochranné známky společnosti DivX, Inc. a jsou použity v souladu s licencí.



Loga USB-IF jsou ochranné známky společnosti Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

2 Váš DVD přehrávač

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Pokud chcete využít všechny výhody podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Tento DVD přehrávač oživuje zvuk i obraz. Přehrává prakticky jakýkoli formát disků, včetně digitálních fotografií v absolutně původní kvalitě.

Váš DVD přehrávač

Obraz přizpůsobený obrazovce

Pomocí tohoto DVD přehrávače lze na jakémkoli televizoru sledovat film přes celou obrazovku.

Progresivní skenování komponentního videa

Posouvá hranice standardního rozlišení a poskytuje filmovější obraz, který činí sledování disků DVD na televizoru příjemnějším.

Vysokorychlostní připojení USB 2.0

Jednoduše zapojte svou jednotku USB Flash do zásuvky rozhraní USB a můžete přehrávat soubory ve formátu MP3/WMA/JPEG/DivX a vychutnat si poslech hudby ve vynikající kvalitě zvuku.

Kopírování médií





Datové soubory, například MP3, WMA a JPEG můžete přenášet z disku na jednotku USB Flash.

Vytváření souborů MP3

Konvertujte své oblíbené zvukové stopy ze zvukového disku CD do formátu MP3. Vytvořené soubory MP3 jsou uloženy na jednotce USB Flash.

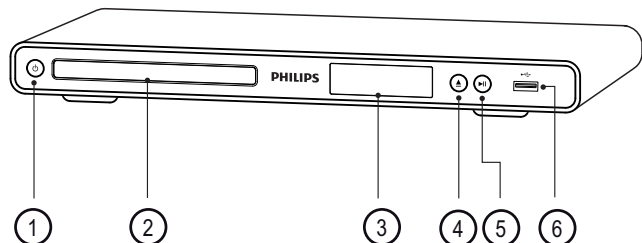
Kódy oblastí

DVD přehrávač přehrává disky s těmito kódy oblastí.

Kód regionu DVD	Země
 	Evropa
 	Rusko

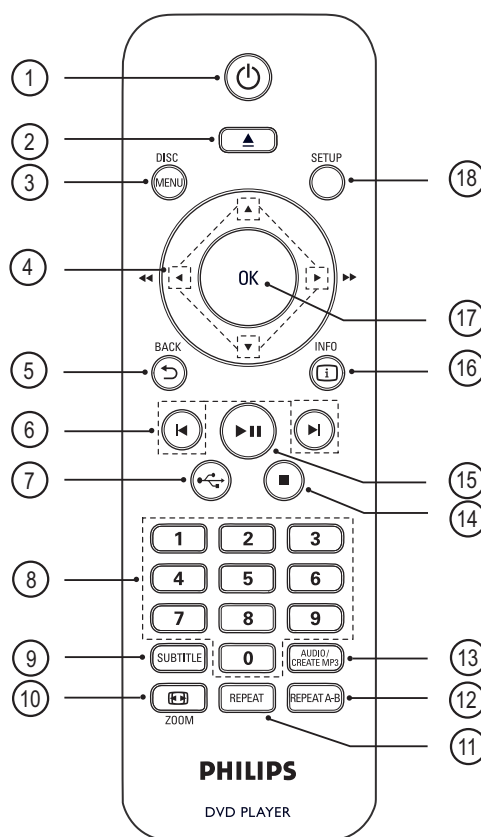
Přehled výrobku

Hlavní jednotka



- ① (Pohotovostní režim-zapnuto)
 - Zapnutí DVD přehrávače nebo přepnutí do pohotovostního režimu.
- ② **Příhrádka na disk**
- ③ **Zobrazovací panel**
- ④ (Otevřít/Zavřít)
 - Vysunutí nebo zavření příhrádky na disk.
- ⑤ (Přehrát/Pozastavit)
 - Spuštění, pozastavení nebo obnovení přehrávání disku.
- ⑥ **zásuvka (USB)**
 - Připojení jednotky USB Flash.

Dálkové ovládání



- ① (Pohotovostní režim-zapnuto)
 - Zapnutí DVD přehrávače nebo přepnutí do pohotovostního režimu.
- ② (Otevřít/Zavřít)
 - Vysunutí nebo zavření příhrádky na disk.
- ③ **DISC MENU**
 - Otevření nebo ukončení nabídky disku.
 - Přepnutí do režimu disku.
 - U disků VCD/SVCD zapnutí nebo vypnutí funkce PBC (Playback Control) v režimu PBC.

④ ▲ ▼ ◀ ▶ (Navigační tlačítka)

- Slouží k procházení nabídek.
- Rychlé vyhledávání vpřed (▶) nebo vzad (◀). Rychlost vyhledávání změňte opakovaným stisknutím tlačítka.
- Pomalé vyhledávání vpřed (▲) nebo vzad (▼). Rychlost vyhledávání změňte opakovaným stisknutím tlačítka.

⑤ ↶ BACK

- Návrat do předchozí nabídky zobrazení.
- U disku DVD přechod do hlavní nabídky.
- U disku VCD verze 2.0 nebo SVCD se zapnutým režimem PBC návrat do nabídky.

⑥ ◀/▶ (Předchozí/Další)

- Přechod na předchozí nebo následující titul, kapitolu nebo stopu.
- Stisknutím a podržením těchto tlačítek spustíte rychlý posun zpět nebo vpřed.

⑦ ↔ (USB)

- Přepnutí do režimu USB a zobrazení obsahu.

⑧ Číselná tlačítka

- Výběr položky pro přehrávání.

⑨ SUBTITLE

- Výběr jazyka titulků k souboru DVD nebo DivX.
- Po otevření nabídky lze obsah jednotky USB kopírovat nebo odstranit.

⑩ ⏏ ZOOM

- Přizpůsobení formátu obrazu televizní obrazovce.
- Přiblížení nebo oddálení obrazu.

⑪ REPEAT

- Přepínání mezi různými režimy opakování.

⑫ REPEAT A-B

- Označení části pro opakované přehrávání; vypnutí režimu opakování.

⑬ AUDIO/CREATE MP3

- Výběr jazyka zvuku/kanálu.
- Po otevření nabídky lze vytvářet soubory MP3.

⑭ ■ (Stop)

- Zastavení přehrávání disku.

⑮ ▶|| (Přehrávání/Pozastavení)

- Spuštění, pozastavení nebo obnovení přehrávání disku.

⑯ ⓘ INFO

- U disku zobrazení aktuálního stavu nebo informací o disku.
- U prezentací zobrazení náhledů souborů fotografií.

⑰ OK

- Potvrzení zadání nebo výběr.

⑱ SETUP (NASTAVENÍ)

- Otevření nebo ukončení nabídky nastavení.

3 Připojení

Pro použití DVD přehrávače proveďte následující základní připojení.

Základní připojení:

- Video kabely
- Audio kabely

Volitelná připojení:

- Zvuk k dalším zařízením:
 - Digitální zesilovač/přijímač
 - Analogový stereofonní systém

Poznámka

- Identifikační údaje a hodnoty napájení najdete na štítku s typovými údaji na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Před připojováním nebo změnami připojení zkontrolujte, zda byla všechna zařízení odpojena ze zásuvky.

Tip

- K připojení výrobku k televizoru lze použít různé typy konektorů, v závislosti na dostupnosti a vašich potřebách. Komplexní interaktivní nápověda, která vám pomůže s připojením výrobku, je k dispozici na webu www.connectivityguide.philips.com.

Připojení video kabelů

Připojení DVD přehrávače k televizoru umožní sledovat přehrávání disku.

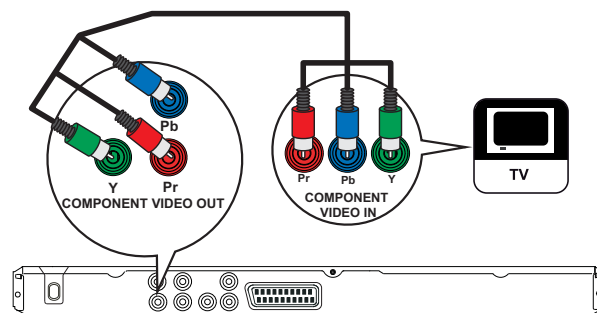
Vyberte si nejlepší připojení videa, které televizor podporuje.

- **Možnost 1:** Připojení k zásuvkám komponentního videa (u standardního televizoru nebo televizoru s funkcí Progressive Scan).
- **Možnost 2:** Připojení k zásuvce scart (u standardního televizoru).
- **Možnost 3:** Připojení k zásuvce video (CVBS) (u standardního televizoru).

Poznámka

- Tento DVD přehrávač je nutné připojit přímo k televizoru.

Možnost 1: Připojení ke komponentním zásuvkám



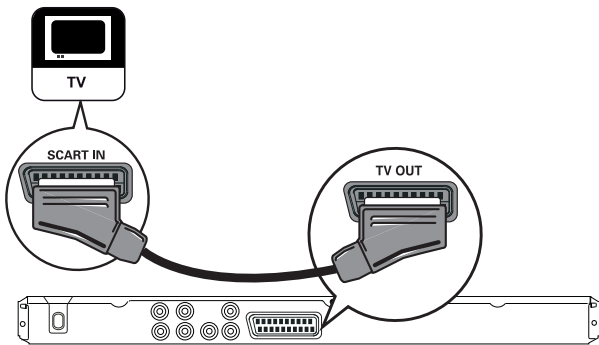
1 Kabely komponentního videa (nejsou součástí dodávky) připojte k zásuvkám **Y Pb Pr** na DVD přehrávači a k zásuvkám vstupu komponentního videa na televizoru.

- Používáte-li televizor s progresivním skenováním, zapněte režim progresivního skenování (podrobnosti naleznete v kapitole „Zapnutí funkce Progressive Scan“).

Tip

- Zásuvky vstupu komponentního videa na televizoru mohou být označeny Y Pb/Cb Pr/Cr nebo YUV.
- Takové připojení poskytuje dobrou kvalitu obrazu.

Možnost 2: Připojení k zásuvkám Scart



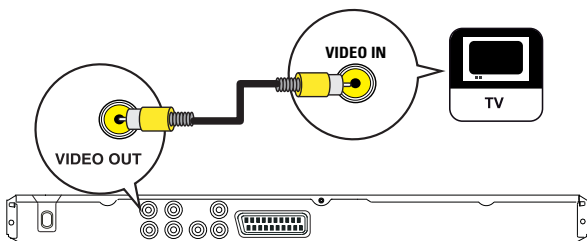
- 1 Kabel Scart (není součástí dodávky) připojte k zásuvce **TV OUT** na DVD přehrávači a ke vstupní zásuvce Scart na televizoru.



Tip

- Takové připojení poskytuje dobrou kvalitu obrazu.

Možnost 3: Připojení k zásuvce Video (CVBS)



- 1 Kabel komponentního videa (není součástí dodávky) připojte k zásuvce **VIDEO OUT** na DVD přehrávači a ke vstupní zásuvce videa na televizoru.

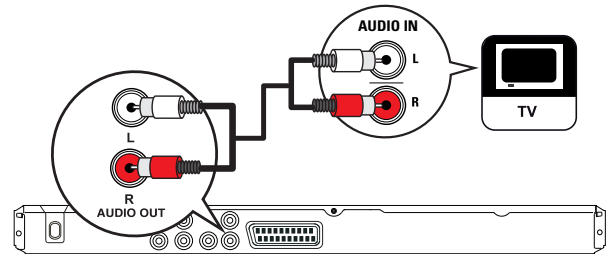


Tip

- Zásuvka pro vstup videa na televizoru může být označena A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE nebo BASEBAND.
- Takové připojení poskytuje standardní kvalitu obrazu.

Připojení audio kabelů

Připojení zvuku z DVD přehrávače do televizoru umožní výstup zvuku prostřednictvím televizoru.

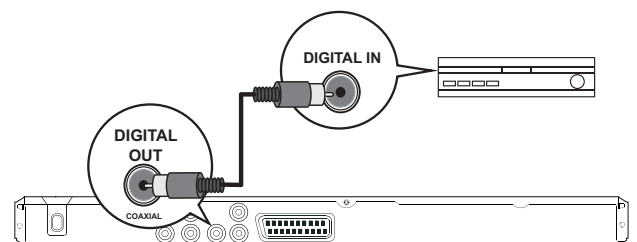


- 1 Připojte audio kabely (nejsou součástí dodávky) k zásuvkám **AUDIO OUT L/R** na DVD přehrávači a k zásuvkám pro audio vstup na televizoru.

Propojení audiosignálu s ostatními zařízeními

Vedením zvuku z DVD přehrávače do jiných zařízení zlepšíte přehrávání zvuku.

Připojení k digitálnímu zesilovači/přijímači



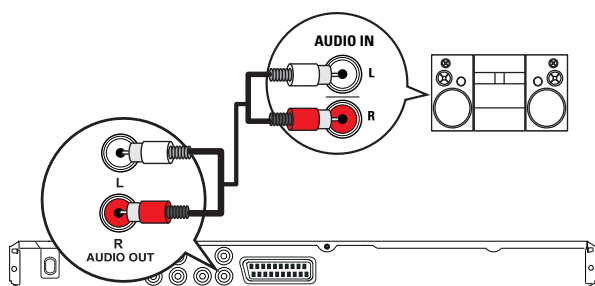
- 1 Koaxiální kabel (není součástí dodávky) připojte k zásuvce **COAXIAL/DIGITAL OUT** na DVD přehrávači a ke vstupní zásuvce COAXIAL/DIGITAL na zařízení.



Tip

- Audio výstup lze optimalizovat (podrobnosti naleznete v kapitole „Úprava nastavení“ - [**Audio Setup**] (Nastavení zvuku) > [**Digital Audio**] (Digitální zvuk)).

Připojení k analogovému stereofonnímu systému



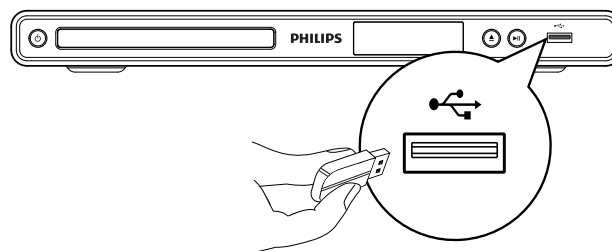
- 1 Připojte audio kabely (nejsou součástí dodávky) k zásuvkám **AUDIO OUT L/R** na DVD přehrávači a k zásuvkám pro audio vstup na zařízení.



Tip

- Audio výstup lze optimalizovat (podrobnosti naleznete v kapitole „Úprava nastavení“ - [**Audio Setup**] (Nastavení zvuku) > [**Analogue Output**] (Analogový výstup)).


Připojení zařízení USB



- 1 Připojte jednotku USB Flash k zásuvce  (USB) na DVD přehrávači.



Poznámka

- Tento DVD přehrávač přehrává/zobrazuje pouze soubory MP3, WMA, DivX nebo JPEG uložené na podobných zařízeních.
- Stisknutím tlačítka  získáte přístup k obsahu a můžete přehrávat soubory.

Připojení k síťové zásuvce.



Upozornění

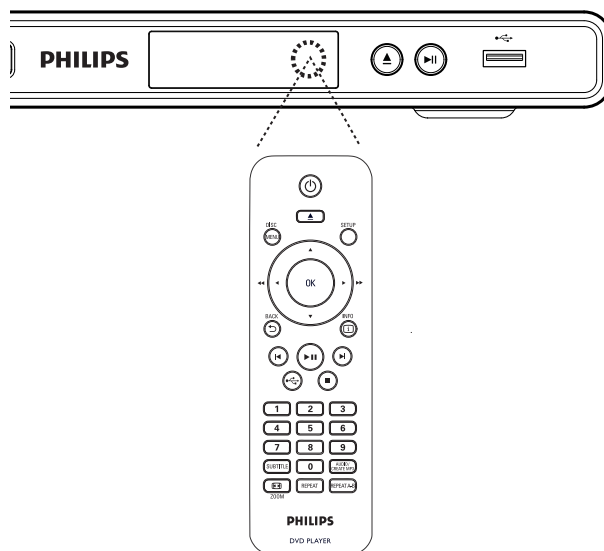
- Hrozí nebezpečí poškození přístroje! Zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na zadní nebo spodní straně DVD přehrávače.

- 1 Zapojte síťovou šňůru do síťové zásuvky.
↳ DVD přehrávač je připraven k použití.

4 Začínáme

Procházení nabídkami

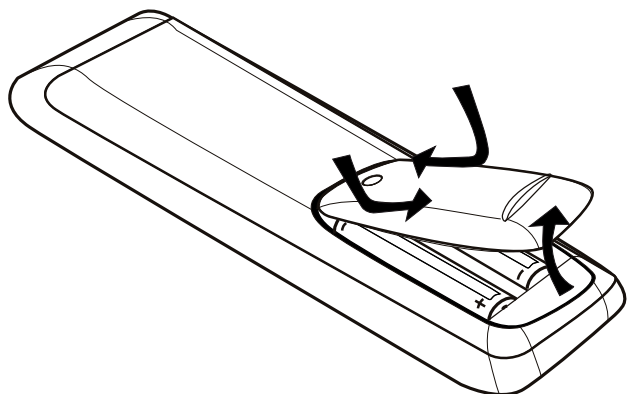
- 1 Nasměrujte dálkové ovládání přímo na senzor DVD přehrávače a vyberte požadovanou funkci.



- 2 Stisknutím následujících tlačítek na dálkovém ovládání můžete procházet nabídkami na obrazovce.

Tlačítko	Akce
▲ ▼	Posun nahoru nebo dolů.
◀ ▶	Posun doleva nebo doprava.
OK	Potvrzení výběru.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Zadání čísel.

Příprava dálkového ovládání





- 1 Stisknutím otevřete kryt přihrádky na baterie.
- 2 Vložte dvě baterie typu R03 nebo AAA se správnou polaritou (+ / -) podle označení.
- 3 Uzavřete přihrádku na baterie.

! Upozornění

- Pokud jsou baterie vybité nebo pokud nebudete dálkové ovládání delší dobu používat, vyjměte je.
- Nekombinujte různé baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.).
- Baterie obsahují chemikálie, proto by se měly likvidovat odpovídajícím způsobem.

Nalezení správného kanálu

- 1 Stisknutím tlačítka  zapnete DVD přehrávač.
- 2 Zapněte televizor a přepněte na správný kanál pro vstup videa.
 - Můžete přejít k nejnižšímu kanálu na televizoru a tisknout tlačítko pro přesun kanálu v seznamu dolů, dokud se nezobrazí kanál pro vstup videa.
 - Můžete také opakovaně stisknout tlačítko  na dálkovém ovládacím televizoru.
 - Tento kanál je obvykle mezi nejnižšími a nejvyššími kanály a může být označen FRONT, AV IN, VIDEO apod.

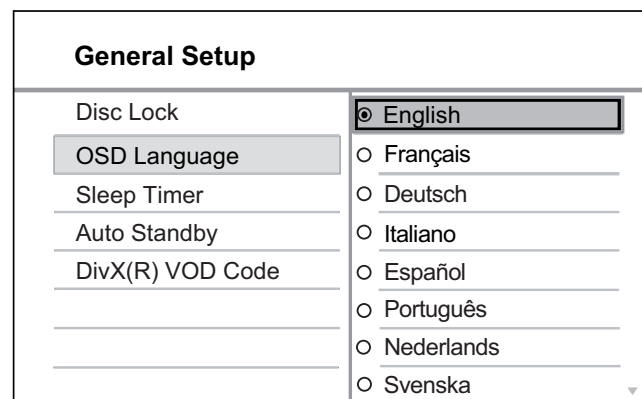


Tip

- Informace o výběru správného vstupu naleznete v uživatelské příručce k televizoru.
- Je-li audio výstup na DVD přehrávači veden k jinému audio zařízení (například k audio systému nebo přijímači), zapněte audio zařízení na odpovídající kanál vstupu zvuku. Podrobnosti naleznete v návodu k použití daného zařízení.

Volba jazyka zobrazení nabídky

- 1 Stiskněte tlačítko **SETUP**.
↳ Zobrazí se nabídka [**General Setup**] (Obecné nastavení).
- 2 Vyberte [**OSD Language**] (Jazyk OSD) a stiskněte tlačítko **▶**.



- Výběr jazyků se liší podle země nebo oblasti. Nemusí odpovídat zde zobrazeným ilustracím.

- 3 Stisknutím tlačítka **▲▼** vyberte jazyk a stiskněte tlačítko **OK**.



Tip

- Můžete nastavit výchozí jazyk pro zvuk DVD a nabídku disku; podrobnosti naleznete v kapitole „Úprava nastavení“ - [**Preferences**] (Předvolby).

Zapnutí režimu Progressive Scan

Televizor s progresivním skenováním připojte k zásuvkám komponentního videa (podrobnosti naleznete v kapitole „Připojení video kabelů - Možnost 1: Připojení k zásuvkám komponentního videa“).

- 1 Televizor přepněte na správný kanál pro DVD přehrávač.
- 2 Stiskněte tlačítko **SETUP**.
- 3 Stisknutím tlačítka **▼** vyberte možnost **[Video Setup]** (Nastavení videa).
- 4 Vyberte možnost **[Component Video]** (Komponentní video) > **[Interlaced]** (Prokládané) a stiskněte tlačítko **OK**.
- 5 Vyberte možnost **[Progressive]** (Progresivní) > **[On]** (Zapnuto) a stiskněte tlačítko **OK**.
↳ Zobrazí se zpráva s varováním.

Video Setup	
TV System	<input checked="" type="radio"/> On
TV Display	<input type="radio"/> Off
Progressive	
Picture Setting	
Component Video	

- 6 Pokud chcete pokračovat, vyberte možnost **[OK]** a stiskněte tlačítko **OK**.
↳ Nastavení progresivního skenování je dokončeno.



Poznámka

- Pokud se zobrazí prázdná nebo zkreslená obrazovka, počkejte 15 sekund na automatické obnovení.
- Nevidíte-li žádný obraz, vypněte režim progresivního skenování tímto způsobem:
 - 1) Stisknutím tlačítka **▲** otevřete přihrádku na disk.
 - 2) Stiskněte **číselné tlačítko ,1'**.

7

Nabídku uzavřete stisknutím tlačítka **SETUP**.

8

Nyní lze režim progresivního skenování zapnout na televizoru (postup naleznete v návodu k použití televizoru).



Poznámka

- Během přehrávání, kdy je režim progresivního skenování zapnutý na DVD přehrávači i na televizoru, se může zobrazovat zkreslený obraz. Vypněte funkci progresivního skenování na DVD přehrávači i na televizoru.

5 Přehrávání

Přehrávání z disku



Poznámka




- Disky DVD a přehrávače DVD mají regionální omezení. Zkontrolujte, zda se oblast přehrávaného disku DVD shoduje s oblastí přehrávače (je označena na zadní části přehrávače).
- Tento DVD přehrávač podporuje přehrávání následujících formátů: MP3/WMA/JPEG/DivX.
- Aby bylo možné přehrávat disky DVD-R, DVD+R nebo DVD-RW, musí být disk finalizován.

Přehrávání disku



Pozor!

- Do přihrádky na disk nikdy nevládejte jiné předměty než disky.

- 1 Stisknutím tlačítka  otevřete přihrádku na disk.
- 2 Vložte disk štítkem nahoru.
 - U oboustranných disků položte disk stranou, kterou chcete přehrávat, směrem nahoru.
- 3 Stisknutím tlačítka  zavřete přihrádku na disk a spusťte přehrávání disku.
 - Chcete-li zobrazit přehrávání disku, zapněte televizor a správný kanál určený k prohlížení tohoto DVD přehrávače.
- 4 Chcete-li ukončit přehrávání disku, stiskněte tlačítko .




Tip

- Pokud se zobrazí výzva k zadání hesla, musíte před přehráváním zadat heslo.
- Pokud pozastavíte nebo ukončíte přehrávání disku na dobu přibližně 5 minut, spustí se spořič obrazovky. Spořič obrazovky deaktivujete stisknutím tlačítka **DISC MENU**.
- Pokud po pozastavení nebo ukončení přehrávání disku 15 minut nestisknete žádné tlačítko, DVD přehrávač se automaticky přepne do pohotovostního režimu.

Přehrávání videa













Poznámka

- V případě video disků se přehrávání vždy obnoví v bodě, ve kterém bylo ukončeno. Chcete-li přehrávání spustit od začátku, stiskněte tlačítko , zatímco se zobrazí zpráva.




Ovládání titulu

- 1 Přehrajte titul.
- 2 Přehrávání titulu lze ovládat pomocí dálkového ovládání.

Tlačítko	Akce
	Spuštění, pozastavení nebo obnovení přehrávání disku.
	Ukončení přehrávání disku.
	Přechod na další titul nebo kapitolu.
	Přechod na začátek aktuálního titulu nebo kapitoly. <ul style="list-style-type: none">• Dvojitým stisknutím přejdete na předcházející titul nebo kapitolu.
	Rychlé vyhledávání vpřed () nebo vzad (). <ul style="list-style-type: none">• Rychlost vyhledávání změňte opakovaným stisknutím tlačítka.
	Pomalé vyhledávání vpřed () nebo vzad (). <ul style="list-style-type: none">• Rychlost vyhledávání změňte opakovaným stisknutím tlačítka.• U disků VCD/SVCD není pomalé vyhledávání vzad možné.

Změna přehrávání videa

- 1 Přehrajte titul.
- 2 Přehrávání videa lze změnit pomocí dálkového ovládání.

Tlačítko	Akce
AUDIO/ CREATE MP3	Změna jazyka zvuku. <ul style="list-style-type: none">• Pouze u disků s více jazykovými zvukovými stopami nebo zvukovými kanály.
SUBTITLE	Změna jazyka titulků. <ul style="list-style-type: none">• Pouze u disků s více jazyky titulků.
REPEAT	Výběr nebo vypnutí režimu opakování. <ul style="list-style-type: none">• Možnosti opakování se liší v závislosti na typu disku.• U disků VCD/ SVCD je opakované přehrávání možné jen při vypnutém režimu PBC.
 ZOOM (Screen Fit)	Přizpůsobení formátu obrazu televizní obrazovce. <ul style="list-style-type: none">• Opakovaně tiskněte, dokud není poměr stran obrazu uzpůsoben televizní obrazovce.
 ZOOM	Přepínání mezi poměrem stran obrazovky a různým poměrem zvětšení. <ul style="list-style-type: none">• Pro procházení zvětšeným obrazem stiskněte navigační tlačítka.
 INFO	Zobrazení aktuálního stavu nebo informací o disku. <ul style="list-style-type: none">• Zde můžete změnit možnosti přehrávání videa, aniž by bylo nutné přehrávání přerušit.

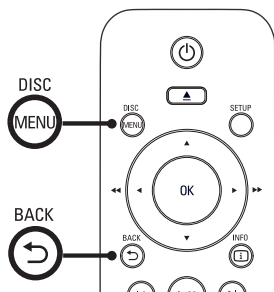
Poznámka

- S některými disky nebudou některé operace funkční. Podrobnosti naleznete v informacích dodaných s diskem.

Tip

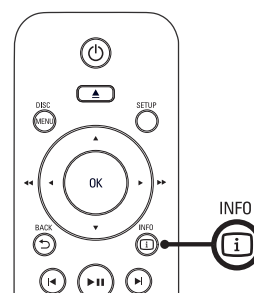
- Je zapnuto výchozí nastavení funkce PBC. Chcete-li výchozí nastavení změnit, podrobnosti naleznete v kapitole „Úprava nastavení“ - [Preferences] (Předvolby) > [PBC].

Otevření nabídky disku DVD



- 1 Stisknutím tlačítka **DISC MENU** získáte přístup k nabídce disku.
- 2 Vyberte možnost přehrávání a stiskněte tlačítko **OK**.
 - V některých nabídkách pro svůj výběr stiskněte **numerická tlačítka**.
 - Pro návrat k nabídce titulu stiskněte tlačítko **BACK**.

Náhled obsahu disku



- 1 Během přehrávání stiskněte tlačítko **INFO**.
↳ Zobrazí se nabídka stavu disku.
- 2 Vyberte možnost [**Preview**] (Náhled) a stiskněte tlačítko **▶**.

Otevření nabídky disku VCD

Ve výchozí nastavení výrobce pro disky VCD/SVCD je režim řízení přehrávání PBC aktivován. Vložíte-li disk VCD/SVCD, zobrazí se nabídka obsahu.

- 1 Stisknutím **numerických tlačítek** vyberte možnost přehrávání a stisknutím tlačítka **OK** spustíte přehrávání.
 - Pokud není režim PBC aktivován, bude nabídka vynechána a přehrávání začne od první stopy.
 - Pro návrat do nabídky (při zapnutém režimu PBC) lze během přehrávání stisknout tlačítko **BACK**.

DVD

Select Digest Type:
Title Digest
Chapter Digest
Title Interval
Chapter Interval

VCD/SVCD

Select Digest Type:
Track Digest
Disc Interval
Track Interval

- 3** Vyberte možnost náhledu a stiskněte tlačítko **OK**.
- ↳ Zobrazí se obrazovka náhledu se šesti miniaturami.
 - Chcete-li přejít na další/předchozí obrazovku, stiskněte tlačítko **◀/▶**.
 - Chcete-li spustit přehrávání, stiskněte tlačítko **OK** u vybrané miniatury.

Rychlý přechod přehrávání na konkrétní čas

- 1** Během přehrávání stiskněte tlačítko **i** **INFO**.
- ↳ Zobrazí se nabídka stavu disku.
- 2** Vyberte aktuální uplynulý čas přehrávání a stiskněte tlačítko **▶**.
- **[TT Time]** (Čas titulu)
 - **[CH Time]** (Čas kapitoly)
 - **[Disc Time]** (Čas disku)
 - **[Track Time]** (Čas stopy)
- 3** Stisknutím **numerických tlačítek** změníte čas, na který chcete přejít.

Zobrazení doby přehrávání

- 1** Během přehrávání stiskněte tlačítko **i** **INFO**.
- ↳ Zobrazí se nabídka stavu disku.
- 2** Vyberte možnost **[Time Disp]** (Zobrazit čas) a stiskněte tlačítko **▶**.
- ↳ Možnosti zobrazení jsou různé v závislosti na typu disku.

Možnost	Akce
[Title Elapsed] (Uplynulý čas titulu) / [Chapter Elapsed] (Uplynulý čas kapitoly)	Zobrazí uplynulou dobu přehrávání DVD titulu nebo kapitoly.
[Title Remain] (Zbývající čas titulu) / [Chapter Remain] (Zbývající čas kapitoly)	Zobrazí zbývající dobu přehrávání DVD titulu nebo kapitoly.
[Total Elapsed] (Celkový uplynulý čas) / [Single Elapsed] (Jednotlivý uplynulý čas)	Zobrazí uplynulou dobu přehrávání disku VCD/SVCD nebo stopy.
[Total Remain] (Celkový zbývající čas) / [Single Remain] (Jednotlivý zbývající čas)	Zobrazí zbývající dobu přehrávání disku VCD/SVCD nebo stopy.

- 3** Vyberte možnost a stiskněte tlačítko **OK**.

Přehrávání disku DVD z různých úhlů

- 1 Během přehrávání stiskněte tlačítko **INFO**.
↳ Zobrazí se nabídka stavu disku.
- 2 Vyberte možnost [**Angle**] (Úhel) a stiskněte tlačítko **▶**.
- 3 Stisknutím numerických tlačítek úhel změníte.
↳ Přehrávání změn vybraného úhlu.



Poznámka

- Sekvence zaznamenané z různých úhlů obsahují pouze některé disky.

Nastavení opakovaného přehrávání určitého úseku

- 1 Během přehrávání stiskněte tlačítko **REPEAT A-B** v počátečním bodě.
- 2 Dalším stisknutím tlačítka **REPEAT A-B** nastavíte koncový bod.
↳ Spustí se opakované přehrávání.
- 3 Chcete-li opakované přehrávání ukončit, stiskněte znovu tlačítko **REPEAT A-B**.





Poznámka

- Úsek opakovaného přehrávání je možné vyznačit pouze v rámci titulu nebo stopy.

Přehrávání videa DivX®

Video DivX je formát digitálních médií, který zachovává vysokou kvalitu navzdory vysokému poměru komprimace. Tento DVD přehrávač má certifikát DivX®, proto si video DivX můžete vychutnat.

- 1 Vložte disk nebo jednotku USB obsahující videa DivX.
 - V případě jednotky USB stiskněte tlačítko .
 - ↳ Zobrazí se nabídka obsahu.
- 2 Vyberte titul, který se má přehrávat, a stiskněte tlačítko **OK**.
- 3 Přehrávání titulu lze ovládat pomocí dálkového ovládání.

Tlačítko	Akce
SUBTITLE	Změna jazyka titulků.
AUDIO/ CREATE MP3	Změna jazyka zvuku/kanálu.
	Ukončení přehrávání disku. <ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí se nabídka obsahu.
INFO	Zobrazení uplynulé nebo zbývající doby přehrávání titulu.



Poznámka

- Přehrávat lze videa DivX zapůjčená nebo zakoupená s registračním kódem DivX tohoto DVD přehrávače (podrobnosti naleznete v kapitole „Úprava nastavení“ - [**General Setup**] (Obecné nastavení) > [**DivX(R) VOD Code**] (Kód DivX(R) VOD)).
- Pokud se titulky nezobrazují správně, změňte jazyk titulků (podrobnosti naleznete v kapitole „Úprava nastavení“ - [**Preferences**] (Předvolby) > [**DivX Subtitle**] (Titulky DivX)).

Přehrávání hudby



Poznámka

- U některých zakoupených zvukových disků může být přehrávání spuštěno od bodu, kde bylo naposledy ukončeno. Chcete-li spustit přehrávání od první skladby, stiskněte tlačítko **◀**.

Ovládání stopy

- 1 Spustíte přehrávání stopy.
- 2 Přehrávání stopy můžete řídit pomocí dálkového ovládání.

Tlačítko	Akce
	Spuštění, pozastavení nebo obnovení přehrávání disku.
	Zastavit přehrávání disku.
	Přechod na následující stopu.
	Přechod na začátek aktuální stopy. Dvojím stisknutím přejdete na předchozí stopu.
	Výběr položky pro přehrávání.
	Rychlé vyhledávání vpřed (▶▶) nebo vzad (◀◀). <ul style="list-style-type: none">• Rychlost vyhledávání změňte opakovaným stisknutím tlačítka.
REPEAT	Přepínání mezi různými režimy opakovaného přehrávání nebo vypnutí opakovaného přehrávání. <ul style="list-style-type: none">• Možnosti opakování se liší v závislosti na typu disku.

Rychlý přechod na přehrávání

- 1 Během přehrávání stiskněte tlačítko **INFO**, dokud nevyberete jednu z následujících možností.

Displej	Akce
[Disc Go To] (Přejít na disk)	Přechod na konkrétní čas na disku.
[Track Go To] (Přejít na stopu)	Přechod na konkrétní čas v rámci stopy.
[Select Track] (Výběr stopy)	Přechod na konkrétní číslo stopy.

- 2 Stisknutím **numerických tlačítek** změňte čas/číslo, na které chcete přejít.

Přehrávání hudebních souborů MP3/WMA

Soubory MP3/WMA jsou vysoce komprimované záznamové formáty zvuku (soubory s příponami .mp3 a .wma).

- 1 Vložte disk nebo jednotku USB obsahující hudbu ve formátu MP3/WMA.
 - V případě jednotky USB stiskněte tlačítko .
 - ↳ Zobrazí se nabídka obsahu.
 - ↳ Spustí se přehrávání.
- 2 Pokud se přehrávání nespustí automaticky, vyberte skladbu, kterou chcete přehrát.
 - Chcete-li vybrat další skladbu/složku, stiskněte tlačítko **▲▼** a poté tlačítko **OK**.
- 3 Pro návrat do hlavní nabídky stiskněte tlačítko **▲**, dokud nevyberete kořenovou nabídku, a stiskněte tlačítko **OK**.



Poznámka

- V případě disků CD, které obsahují několik sekcí, se přehraje pouze první sekce.
- Tento DVD přehrávač nepodporuje zvukový formát MP3PRO.
- Pokud název stopy MP3 (ID3) nebo název alba obsahuje nějaké speciální znaky, nemusí být na obrazovce zobrazeny správně, protože tyto znaky nejsou podporovány.
- Některé soubory WMA jsou chráněny technologií DRM (Digital Rights Management) a nelze je v tomto DVD přehrávači přehrát.
- Složky/soubory, které přesahují podporovaný limit tohoto DVD přehrávače, nelze zobrazit ani přehrát.





Tip

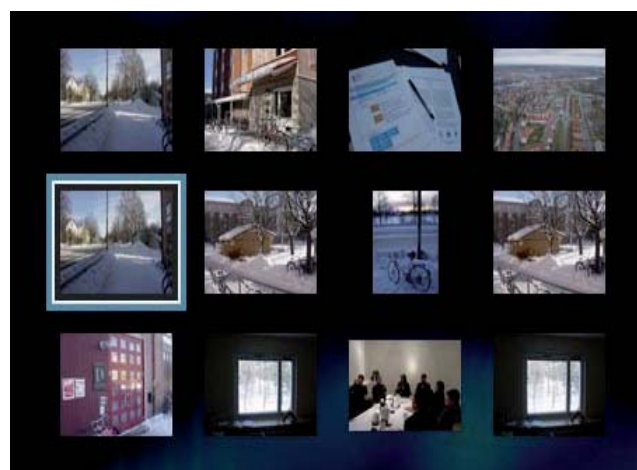
- Chcete-li zobrazit obsah datového disku bez složek, podrobnosti naleznete v kapitole „Úprava nastavení“ - [Preferences] (Předvolby) > [Mp3/Jpeg Nav] (Procházení soubory MP3/JPEG).


Přehrávání fotografií

Zobrazení fotografií a prezentací

Na tomto DVD přehrávači lze zobrazit fotografie formátu JPEG (soubory s příponami .jpeg nebo .jpg).

- 1 Vložte disk nebo jednotku USB obsahující fotografie formátu JPEG.
 - V případě jednotky USB stiskněte tlačítko .
 - ↳ U disku Kodak se prezentace spustí automaticky.
 - ↳ U disků se soubory JPEG se zobrazí nabídka fotografií.
- 2 Vyberte složku/album, které chcete zobrazit.
 - Chcete-li zobrazit náhled fotografií ve složce nebo v albu, stiskněte tlačítko  INFO.



- Chcete-li zobrazit předchozí nebo následující obrazovku, stiskněte tlačítko .
- Fotografie vyberete stisknutím **navigačních tlačítek**.
- Pro zobrazení jedné fotografie stiskněte tlačítko **OK**.

3 Stisknutím tlačítka **OK** spustíte přehrávání prezentace.

- Chcete-li se vrátit k nabídce, stiskněte tlačítko ↶ **BACK**.




Poznámka

- Zobrazení obsahu disku na televizoru může rekordéru trvat delší dobu, pokud je na disku velké množství skladeb nebo fotografií.
- Jestliže obrázek JPEG není zaznamenán s typem souboru EXIF, nebude na obrazovce zobrazena miniatura obrázku. Ta je nahrazena miniaturou snímku modrých hor.
- Tento DVD přehrávač umožňuje pouze zobrazení fotografií z digitálního fotoaparátu, které jsou v souladu s formátem JPEG-EXIF obvykle používaným téměř ve všech digitálních fotoaparátech. Nemůže zobrazovat soubory Motion JPEG a obrázky v jiných formátech než JPEG ani zvukové klipy související s obrázky.
- Složky/soubory, které přesahují podporovaný limit tohoto DVD přehrávače, nelze zobrazit ani přehrát.

Ovládání přehrávání fotografií

- 1 Přehrajte prezentaci fotografií.
- 2 Prezentaci fotografií lze ovládat pomocí dálkového ovládání.

Tlačítko	Akce
◀	Otočení fotografie proti směru hodinových ručiček.
▶	Otočení fotografie ve směru hodinových ručiček.
▲	Vertikální překlopení fotografie.
▼	Horizontální překlopení fotografie.
 ZOOM	Zvětšení/zmenšení. <ul style="list-style-type: none">• Přehrávání a pozastavení v režimu lupy.
■	Zastavit přehrávání disku.

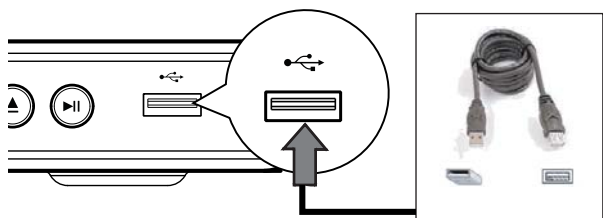
Přehrávání hudební prezentace





Je možné současně přehrávat zvukové soubory MP3/WMA s fotografiemi formátu JPEG, a vytvořit tak hudební prezentaci. Soubory MP3/WMA a JPEG musí být uloženy na témže disku.

- 1 Přehrajte hudbu ve formátu MP3/WMA.
- 2 Procházejte složkou nebo albem s fotografiemi a stisknutím tlačítka **OK** spustíte přehrávání prezentace.
 - ↳ Přehrávání prezentace pokračuje až do konce složky nebo alba s fotografiemi.
 - ↳ Zvuk se přehrává do konce disku.
 - Chcete-li se vrátit k nabídce, stiskněte tlačítko ↶ **BACK**.
- 3 Chcete-li ukončit přehrávání prezentace, stiskněte tlačítko ■.
- 4 Chcete-li ukončit přehrávání hudby, znovu stiskněte tlačítko ■.

Přehrávání ze zařízení USB

Tento DVD přehrávač přehrává/zobrazuje soubory MP3, WMA, DivX nebo JPEG uložené na jednotce USB.



- 1 Připojte jednotku USB Flash k zásuvce  (USB) na DVD přehrávači.
- 2 Stiskněte tlačítko .
 - ↳ Zobrazí se nabídka obsahu.
 - ↳ Spustí se přehrávání.
- 3 Pokud se přehrávání nespustí automaticky, vyberte soubor, který chcete přehrát.
 - Další informace naleznete v kapitolách „Přehrávání hudby, Zobrazování fotografií a Přehrávání videa“.
- 4 Chcete-li přehrávání ukončit, stiskněte tlačítko  nebo vyjměte zařízení USB.
 - Chcete-li přepnout do režimu disku, stiskněte tlačítko  nebo **DISC MENU**.



Tip

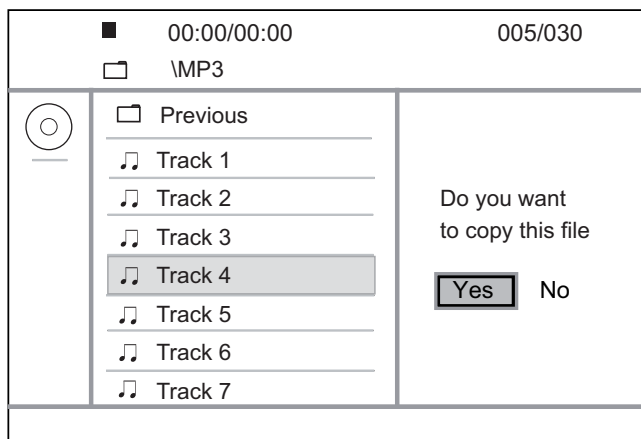
- Jestliže zařízení nelze připojit prostřednictvím zásuvky USB, připojte je pomocí prodlužovacího kabelu USB.
- Digitální fotoaparáty, jež po připojení k počítači vyžadují instalaci dalších programů, nejsou podporovány.

6 Pokročilé funkce

Kopírování médií

Datové soubory, například MP3, WMA nebo JPEG lze přenášet z disku na zařízení USB.

- 1 Vložte disk obsahující soubory MP3/WMA/JPEG.
- 2 Stisknutím tlačítka ■ zastavte přehrávání disku.
- 3 Připojte jednotku USB Flash k zásuvce ➡ (USB) na DVD přehrávači.
- 4 Vyberte soubor, který chcete kopírovat, a stiskněte tlačítko **SUBTITLE**.
- 5 Výběrem možnosti [**Yes**] v nabídce spusťte kopírování a stiskněte tlačítko **OK**.



↳ Po skončení kopírování se na zařízení USB automaticky vytvoří složka pro uložení všech nových datových souborů.

- 6 Chcete-li kopírování ukončit, stiskněte tlačítko ■ a poté tlačítko **OK**.

Poznámka

- Během kopírování netiskněte žádná tlačítka.
- Média chráněná proti kopírování nelze kopírovat.

Vytváření souborů MP3

Pomocí tohoto DVD přehrávače lze konvertovat zvukové disky CD do zvukových souborů MP3. Vytvořené zvukové soubory MP3 jsou uloženy na zařízení USB.

- 1 Vložte zvukový disk CD.
- 2 Připojte jednotku USB Flash k zásuvce ➡ (USB) na DVD přehrávači.
- 3 Během přehrávání disku stiskněte tlačítko **AUDIO/CREATE MP3**.
- 4 Vyberte možnost [**Yes**] (Ano) v nabídce a stiskněte tlačítko **OK**.

Create MP3			
OPTIONS		TRACK	
Speed	Normal	<input type="radio"/> Track01	04:14
Bitrate	128kbps	<input type="radio"/> Track02	04:17
CRT ID3	Yes	<input type="radio"/> Track03	03:58
Device	USB 1	<input type="radio"/> Track04	04:51
Summary		<input type="radio"/> Track05	03:53
Press [OK] button to change speed.		<input type="radio"/> Track06	04:09
		<input type="radio"/> Track07	04:38
Start	Exit	Select all	Deselect all

- 5 V panelu [**OPTIONS**] (Možnosti) vyberte možnosti konverze a stiskněte tlačítko **OK**.

Možnost	Popis
[Speed] (Rychlost)	Výběr rychlosti zápisu souboru. <ul style="list-style-type: none"> • Vyberete-li rychlost [Normal] (Normální), hudbu lze během vytváření souboru MP3 přehrávat.
[Bitrate] (Přenosová rychlost)	Výběr úrovně kvality. Vyšší přenosová rychlost pro lepší kvalitu zvuku a větší velikost souboru. <ul style="list-style-type: none"> • Výchozí nastavení je [128 kbps].
[CRT ID3]	Kopírování informací o skladbě do souboru MP3. <ul style="list-style-type: none"> • Výchozí nastavení je [Yes] (Ano).
[Device] (Zařízení)	Vytvořené soubory MP3 lze uložit pouze na zařízení USB.







Poznámka

- Během konverze netiskněte žádná tlačítka.
- Disky DTS CD a disky chráněné proti kopírování nelze konvertovat.
- Na zařízení USB chráněná proti zápisu nebo chráněná heslem nelze soubory MP3 ukládat.

- 6 Stisknutím tlačítka ► otevřete panel [**TRACK**] (Stopa).
- 7 Vyberte zvukovou stopu a stiskněte tlačítko **OK**.
 - Pro výběr další skladby zopakujte krok 7.
 - Chcete-li vybrat všechny skladby, v nabídce vyberte možnost [**Select all**] (Vybrat vše) a stiskněte tlačítko **OK**.
 - Chcete-li zrušit výběr všech skladeb, v nabídce vyberte možnost [**Deselect all**] (Zrušit výběr všech) a stiskněte tlačítko **OK**.
- 8 Výběrem možnosti [**Start**] v nabídce spustíte konverzi a stiskněte tlačítko **OK**.
 - ↳ Po skončení konverze se na zařízení USB automaticky vytvoří složka pro uložení všech nových souborů MP3.
 - Nabídku ukončíte výběrem možnosti [**Exit**] (Ukončit) a stisknutím tlačítka **OK**.

7 Úprava nastavení

V této části jsou popsány různé možnosti nastavení DVD přehrávače.

Symbol	Možnost
	[General Setup] (Obecné nastavení)
	[Audio Setup] (Nastavení zvuku)
	[Video Setup] (Nastavení videa)
	[Preferences] (Předvolby)



Poznámka

- Je-li možnost nastavení zobrazena šedě, znamená to, že nastavení nelze v aktuálním stavu změnit.

Obecné nastavení

- 1 Stiskněte tlačítko **SETUP**.
↳ Zobrazí se nabídka [**General Setup**] (Obecné nastavení).
- 2 Stiskněte tlačítko **▶**.
- 3 Vyberte možnost a stiskněte tlačítko **OK**.

General Setup	
Disc Lock	
OSD Language	
Sleep Timer	
Auto Standby	
DivX(R) VOD Code	

- 4 Zvolte nastavení a stiskněte tlačítko **OK**.
 - Pro návrat k předchozí nabídce stiskněte tlačítko **◀**.
 - Chcete-li nabídku opustit, stiskněte tlačítko **SETUP**.



Poznámka

- Popis výše uvedených možností naleznete na následujících stránkách.

[**Disc Lock**] (Zámek disku)

Nastavení omezení přehrávání konkrétních disků. Před spuštěním přehrávání vložte disk do přihrádky (zamknout lze maximálně 20 disků).

- [**Lock**] (Zámek) - omezení přístupu k aktuálnímu disku. Až budete chtít disk příště chtít přehrát nebo odemknout, bude nutné zadat heslo.
- [**Unlock**] (Odemknout) - přehrávání všech disků.



Tip

- Pro nastavení nebo změnu hesla přejděte na možnost [**Preferences**] (Předvolby) > [**Password**] (Heslo).

[**OSD Language**] (Jazyk OSD)

Výběr výchozího jazyka nabídky na obrazovce.

[**Sleep Timer**] (Časovač)

Automatické přepnutí do pohotovostního režimu po předdefinovaném čase.

- [**Off**] (Vypnout) - vypnutí úsporného režimu.
- [**15 Mins**] (15 minut), [**30 Mins**] (30 minut), [**45 Mins**] (45 minut), [**60 Mins**] (60 minut) - výběr doby, po které se DVD přehrávač přepne do pohotovostního režimu.

[Auto Standby]

(Automatický pohotovostní režim)

Vypnutí nebo zapnutí automatického přepínání do pohotovostního režimu. Tato funkce je určena k úspoře energie.

- **[On]** (Zapnuto) - přepnutí do pohotovostního režimu po 15 minutách nečinnosti (například v režimu pozastavení nebo ukončení přehrávání).
- **[Off]** (Vypnuto) - vypnutí automatického pohotovostního režimu.

[DivX(R) VOD Code]

(Kód DivX(R) VOD)

Zobrazení registračního kódu DivX®.

**Tip**

- Registrační kód DVD přehrávače zadejte v případě, že si půjčujete nebo kupujete video z webových stránek www.divx.com/vod. Video ve formátu DivX DivX® zapůjčená nebo zakoupená prostřednictvím služby VOD (Video On Demand) lze přehrávat pouze na zařízení, pro které byla zaregistrována.

Nastavení zvuku

- 1 Stiskněte tlačítko **SETUP**.
↳ Zobrazí se nabídka **[General Setup]** (Obecné nastavení).
- 2 Stisknutím tlačítka **▼** vyberte možnost **[Audio Setup]** (Nastavení zvuku) a stiskněte tlačítko **►**.
- 3 Vyberte možnost a stiskněte tlačítko **OK**.

Audio Setup	
Analogue Output	
Digital Audio	
Volume	
Sound Mode	
CD Upsampling	
Night Mode	

- 4 Zvolte nastavení a stiskněte tlačítko **OK**.
 - Pro návrat k předchozí nabídce stiskněte tlačítko **◀**.
 - Chcete-li nabídku opustit, stiskněte tlačítko **SETUP**.

**Poznámka**

- Popis výše uvedených možností naleznete na následujících stránkách.

[**Analogue Output**] (Analogový výstup)

Výběr nastavení analogového zvuku podle audio zařízení připojeného prostřednictvím analogové audio zásuvky.

- [**Stereo**] - pro stereofonní výstup.
- [**LT/RT**] - výstup prostorového zvuku prostřednictvím dvou reproduktorů.

[**Digital Audio**] (Digitální zvuk)

Výběr nastavení podle digitálního zesilovače/přijímače připojeného prostřednictvím digitální zásuvky.

- [**Digital Output**] (Digitální výstup) - výběr typu digitálního výstupu.

Možnost	Popis
[Off] (Vypnuto)	Vypnutí digitálního výstupu.
[All] (Vše)	Zařízení podporuje formát vícekanálového zvuku.
[PCM Only] (Pouze PCM)	Zařízení neumí dekodovat vícekanálový zvuk. Zvuk je sloučen na dvoukanálový zvuk: viz nastavení [LPCM Output] (Výstup LPCM).

- [**LPCM Output**] (Výstup LPCM) - výběr vzorkovací frekvence výstupu LPCM (Linear Pulse Code Modulation).

Možnost	Popis
[48kHz]	Pro disky zaznamenané při vzorkovací frekvenci 48 kHz.
[96kHz]	Pro disky zaznamenané při vzorkovací frekvenci 96 kHz.



Poznámka

- Nastavení [**LPCM Output**] (Výstup LPCM) je k dispozici, pouze pokud je možnost [**Digital Output**] (Digitální výstup) nastavena na hodnotu [**PCM only**] (Pouze PCM).
- Čím je vzorkovací frekvence vyšší, tím lepší je kvalita zvuku.

[**Volume**] (Hlasitost)

Nastavení výchozí hlasitosti při přehrávání disku.

1. Stiskněte tlačítko **OK**.
2. Stisknutím tlačítka ◀ ▶ nastavíte hlasitost.
3. Stisknutím tlačítka **OK** nastavení potvrďte a nabídku ukončete.

[**Sound Mode**] (Režim zvuku)

Výběr předdefinovaného zvukového efektu pro zlepšení audio výstupu.

- [**3D**] - výběr virtuálního prostorového zvuku produkovaný levým a pravým zvukovým kanálem.
- [**Movie Mode**] (Režim filmu) - výběr zvukového efektu pro filmy.
- [**Movie Mode**] (Režim hudby) - výběr zvukového efektu pro hudbu .

[**CD Upsampling**]

(Převzorkování disku CD)

Konvertujte hudební disk CD na vyšší vzorkovací frekvenci pro lepší kvalitu zvuku ve stereofonním režimu.

- [**Off**] (Vypnuto) - vypnutí převzorkování disku CD.
- [**88.2kHz**] - konverze na dvojnásobek původní vzorkovací frekvence.
- [**176.4kHz**] - konverze na čtyřnásobek původní vzorkovací frekvence.

[Night Mode] (Noční režim)

Disky DVD s režimem Dolby Digital lze přehrávat při nízké hlasitosti, aniž byste rušili ostatní. Výstup hlasitého zvuku je ztlumen a výstup ztlumeného zvuku je zvýšen na slyšitelnou úroveň.

- **[On]** (Zapnuto) - zapnutí nočního režimu.
- **[Off]** (Vypnuto) - vychutnejte si prostorové zvuky v plném dynamickém rozsahu.

Nastavení videa

- 1 Stiskněte tlačítko **SETUP**.
↳ Zobrazí se nabídka **[General Setup]** (Obecné nastavení).
- 2 Stisknutím tlačítka ▼ vyberte možnost **[Video Setup]** (Nastavení videa) a stiskněte tlačítko ►.
- 3 Vyberte možnost a stiskněte tlačítko **OK**.

Video Setup	
TV System	
TV Display	
Progressive	
Picture Setting	
Component Video	

- 4 Zvolte nastavení a stiskněte tlačítko **OK**.
 - Pro návrat k předchozí nabídce stiskněte tlačítko ◀.
 - Chcete-li nabídku opustit, stiskněte tlačítko **SETUP**.

**Poznámka**

- Popis výše uvedených možností naleznete na následujících stránkách.

[TV System] (Systém TV příjmu)

Jestliže se video nezobrazuje správně, změňte nastavení. Toto nastavení by mělo odpovídat nejběžnějšímu nastavení televizorů ve vaší zemi.

- [**PAL**] - pro televizory se systémem PAL.
- [**Multi**] - pro televizor kompatibilní se systémy PAL i NTSC.
- [**NTSC**] - pro televizory se systémem NTSC.

[TV Display] (Televizní zobrazení)

Nastavte formát obrazovky, který bude odpovídat požadovanému vzhledu zobrazení na televizoru.



4:3 Pan Scan (PS)

4:3 Letter Box (LB)

16:9 (Wide Screen)

- [**4:3 Pan Scan**] (Roztáhnout obraz 4:3) - pro standardní televizor; obrazovka v plné výšce s oříznutými bočními kraji.
- [**4:3 Letter Box**] - pro standardní televizor; širokoúhlé zobrazení s černými pruhy v horní a dolní části.
- [**16:9**] - pro širokoúhlý televizor (poměr stran snímku 16:9).

[Progressive] (Progressivní)

Je-li k DVD přehrávači připojen televizor s progresivním skenováním, zapněte režim progresivního skenování.

- [**On**] (Zapnuto) - zapnutí režimu progresivního skenování.
- [**Off**] (Vypnuto) - vypnutí režimu progresivního skenování.

[Picture Setting] (Nastavení obrazu)

Výběr předdefinované sady nastavení barev obrazu nebo úprava vlastního nastavení.

- [**Standard**] (Standardní) - původní nastavení barev.
- [**Bright**] (Jasně) - nastavení živých barev.
- [**Soft**] (Jemné) - nastavení teplých barev.
- [**Personal**] (Vlastní) - úprava nastavení barev. Nastavte úroveň jasu, kontrastu, odstínu a sytosti barvy a stiskněte tlačítko **OK**.

[Component Video] (Komponentní video)

Výběr výstupu videa odpovídajícího připojení videosignálu mezi DVD přehrávačem a televizorem.

- [**Interlaced**] (Prokládaný) - pro připojení komponentního videa (Y Pb Pr).
- [**RGB**] - pro připojení Scart (TV OUT).



Tip

- Podrobnější popis je k dispozici. Podrobnosti naleznete v kapitole „Začínáme - Zapnutí progresivního skenování“.

Předvolby

- 1 Stiskněte tlačítko **SETUP**.
↳ Zobrazí se nabídka [**General Setup**] (Obecné nastavení).
- 2 Stisknutím tlačítka ▼ vyberte možnost [**Preferences**] (Předvolby) a stiskněte tlačítko ►.
- 3 Vyberte možnost a stiskněte tlačítko **OK**.

Preferences	
Audio	
Subtitle	
Disc Menu	
Parental Control	
PBC	
Mp3/Jpeg Nav	
Password	
DivX Subtitle	

- 4 Zvolte nastavení a stiskněte tlačítko **OK**.
 - Pro návrat k předchozí nabídce stiskněte tlačítko ◀.
 - Chcete-li nabídku opustit, stiskněte tlačítko **SETUP**.

Poznámka

- Před otevřením nabídky [**Preferences**] (Předvolby) ukončete přehrávání disku.
- Popis výše uvedených možností naleznete na následujících stránkách.

[**Audio**] (Zvuk)

Výběr výchozího jazyka zvuku pro disky DVD.

[**Subtitle**] (Titulky)

Výběr výchozího jazyka titulků pro disky DVD.

[**Disc Menu**] (Nabídka disku)

Výběr jazyka nabídky pro disky DVD.

Poznámka

- Pokud vámi vybraný jazyk není na disku k dispozici, disk použije vlastní výchozí jazyk.
- U některých disků DVD lze jazyk titulků/zvuku změnit pouze z nabídky disku.
- Pro výběr jazyků, jež nejsou v nabídce uvedeny, vyberte možnost [**Others**] (Další). Nahlédněte do seznamu Language Code (kódů jazyka) na konci této uživatelské příručky a zadejte příslušný kód jazyka.

[**Parental Control**] (Rodičovský zámek)

Omezuje přístup k diskům DVD, jejichž obsah je nevhodný pro děti. Tyto typy disků DVD musí být zaznamenány s hodnocením.

1. Stiskněte tlačítko **OK**.
2. Vyberte úroveň hodnocení a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Stisknutím **numerických tlačítek** zadejte heslo.

Poznámka

- Disky DVD, jejichž hodnocení přesahuje úroveň nastavenou v možnosti [**Parental Control**] (Rodičovský zámek) vyžadují k přehrávání heslo.
- Hodnocení závisí na zemi. Chcete-li umožnit přehrávání všech disků, vyberte hodnotu **,8'**.
- Na některých discích DVD je hodnocení vytištěno, ale nemusí být nahráno. U takových disků DVD tato funkce nefunguje.

Tip

- Pro nastavení nebo změnu hesla přejděte na možnost [**Preferences**] (Předvolby) > [**Password**] (Heslo).

[PBC]

U disků VCD/SVCD nahraných pomocí funkce PBC (řízení přehrávání) je možné otevřít obsah disku prostřednictvím interaktivní nabídky.

- [**On**] (Zapnuto) - po vložení disku, který chcete přehrávat, se zobrazí nabídka indexu.
- [**Off**] (Vypnuto) - nabídka je vynechána a spustí se přehrávání první stopy.

[Mp3/Jpeg Nav]

(Procházení soubory MP3/JPEG)

Výběr zobrazení složek nebo všech souborů.

- [**View Files**] (Zobrazení souborů) - zobrazí se všechny soubory.
- [**View Folders**] (Zobrazení složek) - zobrazí se složky se soubory MP3/WMA.

[Password] (Heslo)

Podle pokynů na televizoru nastavte nebo změňte heslo pro uzamknuté disky a pro přehrávání nepřístupných disků DVD.

Preferences	
Change password	
Old Password	<input type="password"/>
New Password	<input type="text"/>
Confirm PWD	<input type="text"/>
<input type="button" value="OK"/>	

1. Stisknutím numerických tlačítek do pole [**Old Password**] (Staré heslo) zadejte ,136900' nebo poslední nastavené heslo.
2. Do pole [**New Password**] (Nové heslo) zadejte nové heslo.
3. Nové heslo znovu zadejte do pole [**Confirm PWD**] (Potvrdit heslo).
4. Stisknutím tlačítka **OK** zavřete nabídku.



Poznámka

- Pokud heslo zapomenete, před nastavením nového hesla zadejte ,136900'.

[DivX Subtitle] (Titulky DivX)

Vybere znakovou sadu podporující titulky DivX.

[Standard] (Standardní)	English (angličtina), Irish (irština), Danish (dánština), Estonian (estonština), Finnish (finština), French (francouzština), German (němčina), Italian (italština), Portuguese (portugalština), Luxembourgish (lucemburština), Norwegian (norština, Bokmål a Nynorsk), Spanish (španělština), Swedish (švédština), Turkish (turečtina)
[Central Europe] (Střední Evropa)	Polish (polština), Czech (čeština), Slovak (slovenština), Albanian (albánština), Hungarian (maďarština), Slovene (slovinština), Croatian (chorvatština), Serbian (srbština, latinský zápis), Romanian (rumunština)
[Cyrillic] (Cyrilice)	Belarusian (běloruština), Bulgarian (bulharština), Ukrainian (ukrajinština), Macedonian (macedonština), Russian (ruština), Serbian (Srbština)
[Greek] (Řečtina)	Řečtina

[Version Info] (Informace o verzi)

Zobrazení verze softwaru DVD přehrávače.

Tato informace je nutná, pokud chcete zjistit, zda je na webových stránkách společnosti Philips k dispozici nejnovější verze softwaru, kterou lze stáhnout a nainstalovat do DVD přehrávače.

[Default] (Výchozí)

Resetování všech nastavení DVD přehrávače na výchozí nastavení od výrobce kromě možností **[Disc Lock]** (Zámek disku), **[Parental Control]** (Rodičovský zámek) a **[Password]** (Heslo).

**Poznámka**

- Ujistěte se, že soubor titulků má stejný název jako soubor filmu. Je-li například název souboru filmu ‚Movie.avi‘, je nutné zadat název textového souboru ‚Movie.sub‘ nebo ‚Movie.srt‘.

8 Další informace



Poznámka

- Odpojením napájecí šňůry na dobu několik sekund restartujte přístroj. Poté ji opět připojte.

Aktualizace softwaru

Chcete-li zkontrolovat aktualizace, srovnajte aktuální verzi softwaru DVD přehrávače s nejnovější verzí softwaru (je-li k dispozici) na webových stránkách společnosti Philips.



Upozornění

- V průběhu aktualizace softwaru se nesmí přerušit napájení.

1 Stiskněte tlačítko **SETUP**.

Preferences	
Disc Menu	
Parental Control	
PBC	
Mp3/Jpeg Nav	
Password	
DivX Subtitle	
Version Info	
Default	

2 Vyberte možnost [**Preferences**] (Předvolby) > [**Version Info**] (Informace o verzi) a stiskněte tlačítko **OK**.

3 Zapište si název souboru a stisknutím tlačítka **SETUP** ukončete nabídku.

4 Na webových stránkách www.philips.com/support zkontrolujte nejnovější verzi softwaru pomocí názvu souboru v DVD přehrávači.

5 Další informace získáte v pokynech k aktualizaci.

Údržba

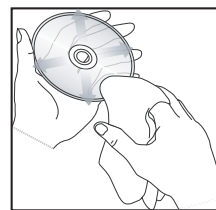
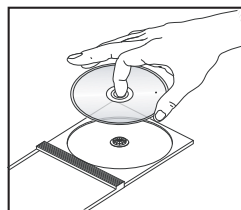


Upozornění

- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jako jsou benzen, ředidla, komerčně dostupné čisticí prostředky či antistatické spreje určené pro disky.

Čištění disků

Disk otřete rovnými tahy od středu k okrajům hadříkem z mikrovláken.



9 Specifikace



Poznámka

- Specifikace a návrh podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Dodávané příslušenství

- Stručný návod k rychlému použití
- Dálkové ovládání a baterie

Média pro přehrávání

- DVD-Video, Video CD/SVCD, Audio CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD, jednotka USB Flash

USB

- Kompatibilita: Vysokorychlostní připojení USB 2.0
- Podpora tříd: UMS (třída velkokapacitní paměťová zařízení USB)

Standard televizoru

- Počet řádků:
 - 625 (PAL/50 Hz); 525 (NTSC/60 Hz)
- Přehrávání: více standardů (PAL/NTSC)

Parametry videa

- Video DAC: 12 bitů, 108 MHz
- Y Pb Pr: 0,7 Vpp ~ 75 ohmů
- Výstup videa: 1 Vpp ~ 75 ohmů

Formát videa

- Digitální komprese:
 - MPEG 2: DVD/SVCD
 - MPEG 1: VCD/DivX
- Horizontální rozlišení:
 - DVD: 720 pixelů (50 Hz); 720 pixelů (60 Hz)
 - VCD: 352 pixelů (50 Hz); 352 pixelů (60 Hz)
- Vertikální rozlišení:
 - DVD: 576 řádků (50 Hz); 480 řádků (60 Hz)
 - VCD: 288 řádků (50 Hz); 240 řádků (60 Hz)

Parametry zvuku

- Převodník DA24 bitů, 192 kHz
- Kmitočtová charakteristika:
 - DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz);
4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
 - SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz);
4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
 - CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
- Signál/šum (1 kHz): > 90 dB (A-vyváženo)
- Dynamický rozsah (1 kHz): > 80 dB (A-vyváženo)
- Přeslechy (1 kHz): > 70 dB
- Zkreslení/šum (1 kHz): > 65 dB
- MPEG MP3: MPEG Audio L3

Zvukový formát

- Digitální:
 - MPEG/AC-3/PCM: Komprimovaný digitální (16, 20, 24 bitů snímků/s, 44,1, 48, 96 kHz)
 - MP3 (ISO 9660): 96, 112, 128, 256 kb/s a proměnlivá přenosová rychlost snímků/s, 32, 44,1, 48 kHz
- Analogový stereofonní zvuk
- Stereofonní signál smíchaný z vícekanalového zvuku Dolby Digital kompatibilní se systémem Dolby Surround

Připojení

- Výstup Scart: Euroconnector
- Výstup Y Pb Pr: Cinch 3x
- Výstup videa: Cinch (žlutý)
- Výstup zvuku (L+R): konektory Cinch (bílý/červený)
- Digitální výstup:
 - 1 koaxiální: IEC60958 pro CDDA/LPCM; IEC61937 pro MPEG 1/2, Dolby Digital

Hlavní jednotka

- Rozměry (š × v × h): 360 × 37 × 209 mm
- Čistá hmotnost: přibližně 1,3 kg

Napájení

- Hodnota napájení:
 - Ve Velké Británii: 240 V; 50 Hz
 - V ostatních evropských zemích: 230 V; 50 Hz
- Příkon: < 10 W
- Příkon v pohotovostním režimu: < 1 W

Specifikace laseru

- Typ: Polovodičový laser InGaAlP (DVD), AlGaA (CD)
- Vlnová délka: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Výstupní výkon: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergence paprsků: 60 stupňů

10 Řešení problémů



Upozornění

- Nebezpečný úrazu elektrickým proudem. Neodstraňujte kryt zařízení.

Pokud chcete zachovat platnost záruky, neopravujte systém sami.

Pokud dojde k problémům při používání DVD přehrávače, zkontrolujte před kontaktováním servisu následující možnosti. Pokud problém není vyřešen, zaregistrujte výrobek a získejte podporu na adrese www.philips.com/welcome.

Jestliže se obrátíte na společnost Philips, budete požádáni o číslo modelu a sériové číslo DVD přehrávače. Číslo modelu a sériové číslo se nacházejí na zadní nebo spodní straně DVD přehrávače. Napište si čísla sem:

Typové označení: _____

Výrobní číslo: _____

Hlavní jednotka


Tlačítka DVD přehrávače nefungují.

- Na několik minut odpojte DVD přehrávač ze síťové zásuvky a poté jej znovu zapojte.

Obraz

Žádný obraz.

- Správný postup výběru kanálu pro vstup videa naleznete v příručce k televizoru. Přepínejte televizní kanály, dokud nevidíte obrazovku DVD.

- Pokud k tomu dojde při zapnutí nastavení progresivního skenování, je nutné je přepnout to výchozího režimu:
 1. Stisknutím tlačítka  otevřete přihrádku na disk.
 2. Stiskněte **numerické tlačítko ,1'** (pro progresivní skenování) nebo **numerické tlačítko ,3'** (pro systém TV příjmu).

Zvuk

Žádný zvuk.

- Ujistěte se, že nejsou připojeny žádné audio kabely a že je v připojeném zařízení zapnut správný vstupní zdroj.

Při přehrávání filmů ve formátu DivX není slyšet zvuk.

- DVD přehrávač zřejmě nepodporuje daný zvukový kodek.

Přehrávání

Nelze přehrávat soubory DivX video.

- Zkontrolujte, zda je soubor DivX video úplný.
- Zkontrolujte správnost přípony názvu souboru.

Poměr stran obrazovky neodpovídá nastavení zobrazení televizoru.

- Poměr stran na disku DVD je pevně nastaven.

Titulky DivX se nezobrazují správně.

- Zkontrolujte, zda se název souboru titulků shoduje s názvem souboru filmu.
- Vyberte správnou znakovou sadu.
 1. Stiskněte tlačítko **SETUP**.
 2. V nabídce vyberte možnost **[Preferences]** (Předvolby) > **[DivX Subtitle]** (Titulky DivX).
 3. Vyberte znakovou sadu podporující titulky.

Nelze přečíst obsah jednotky USB Flash.

- Formát jednotky USB Flash není s DVD přehrávačem kompatibilní.
- Jednotka je formátována pomocí jiného systému souborů, který tento DVD přehrávač nepodporuje (např. NTFS).

11 Vysvětlivky

D

DivX®

Kód DivX je technologie pro kompresi videa (přihlášená k patentování) založená na kompresi MPEG-4, kterou vyvinula společnost DivX Inc. Tato komprese může zmenšit velikost digitálního videa na dostatečně malou velikost, aby ho bylo možné přenášet přes Internet při zachování vysoké kvality obrazu.

J

JPEG

Velmi běžný formát digitálních fotografií. Systém pro kompresi dat fotografií, navržený skupinou Joint Photographic Expert Group, který se vyznačuje malým snížením kvality obrazu, přestože má vysoký poměr komprese. Soubory rozpoznáte podle jejich přípony ‚JPG‘ nebo ‚JPEG‘.

M

MP3

Formát souboru se systémem komprese zvukových dat. ‚MP3‘ je zkratka pro Motion Picture Experts Group 1 (neboli MPEG-1) Audio Layer 3. Při použití formátu MP3 může jeden disk CD-R nebo CD-RW obsahovat zhruba 10krát více dat než běžný disk CD. Soubory rozpoznáte podle jejich přípony ‚MP3‘.

P

PBC

Řízení přehrávání. Systém procházení disku Video CD/Super VCD prostřednictvím nabídek na obrazovce nahraných na disku. Využit lze interaktivní přehrávání a vyhledávání.

Poměr stran

Poměr stran označuje poměr délky a výšky televizní obrazovky. Poměr standardního televizoru je 4:3, poměr televizoru s vysokým rozlišením nebo širokoúhlého televizoru je 16:9. Formát Letter Box umožňuje sledovat obraz v širší perspektivě na standardní obrazovce 4:3.

Progresivní skenování

Progresivní skenování zobrazuje dvojnásobný počet snímků za sekundu než běžný systém TV příjmu. Tato funkce nabízí vyšší rozlišení a kvalitu obrazu.

W

WMA

Windows Media™ Audio. Označuje technologii zvukové komprese vyvinutou společností Microsoft Corporation. Data WMA lze kódovat pomocí aplikací Windows Media Player verze 9 nebo Windows Media Player pro Windows XP. Soubory rozpoznáte podle jejich přípony ‚WMA‘.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

